

الطَّرِيقَةُ الْعِلْمِيَّةُ وَالْعَمَلِيَّةُ

تَفِي دِرَاسَةُ الْعَمُودِ

تأليف
عبد الرحيم مزور هونج

سناد الموسيقى العربية
المعهد الموسيقي (الدرار البيضاء، المغرب)

الجزء الأول

1985

تقديم

بماذا يمكن أن نقيس ما وصل إليه تعليم العود في بلادنا،
هذه الآلة العريقة التي تظل لغزاً حتى بالنسبة لامهر العازفين؟
السبب واضح، ذلك أنه لم تكتب لها دراسات أو قطع
خاصة بها، وحتى إذا كان كذلك، فإنها كتبت بطريقة عشوائية.
و لمعالجة الحال، اضع بين ايديكم «اماتذة وطلاب المعاهد
الموسيقية : تخصص آلة العود» الجزء الاول من كتابي هذا
لتخطي صعوبات مررنا بها : (الطلبة و انا بالطبع) آملاً ان
تتلوها خطوات و بذرات جديدة.

«عبد الرحيم زرهون»

إصطلاحات

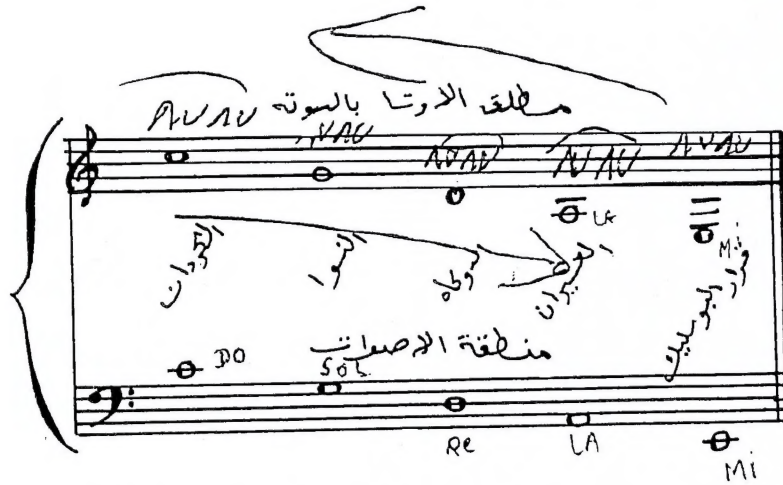
٨. إشارة للحزف على الدتر من الأعلى
 ٧. " " " " " من الأسفل
 ٨. جميع اللام عارحين السالفين.
 ٥. الحزف على مطلق الدتر
 ١. جرس الدتر بالسبابة
 ٢. جرس الدتر بالوسطى
 ٣. جرس الدتر بالبنصر
 ٤. جرس الدتر بالخنصر
 ٥. جرس الدتر بالأصبع بدون امتنعان المغرب (الريشة)
- لم أوله: المغرب باليد اليمنى على صدر العود، والوسطى والبنصر فقط
مع الاستغناء بالمغرب بين السبابة والبنصر، وذلك حتى يختص
 الغالب استقلالية من الحزف.

ملاحظة: عند الحل بالوضع اللول، يجب امتداد البنصر ③
 قبل جرس الدتر

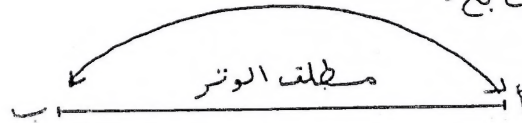
أوتار العود

أهم أوتار العود خمسة فهي مجاميع ثنائية وتسوى مع تريب من أسفل إلى أعلى، أي من السدّة إلى الغلق كالآتي:

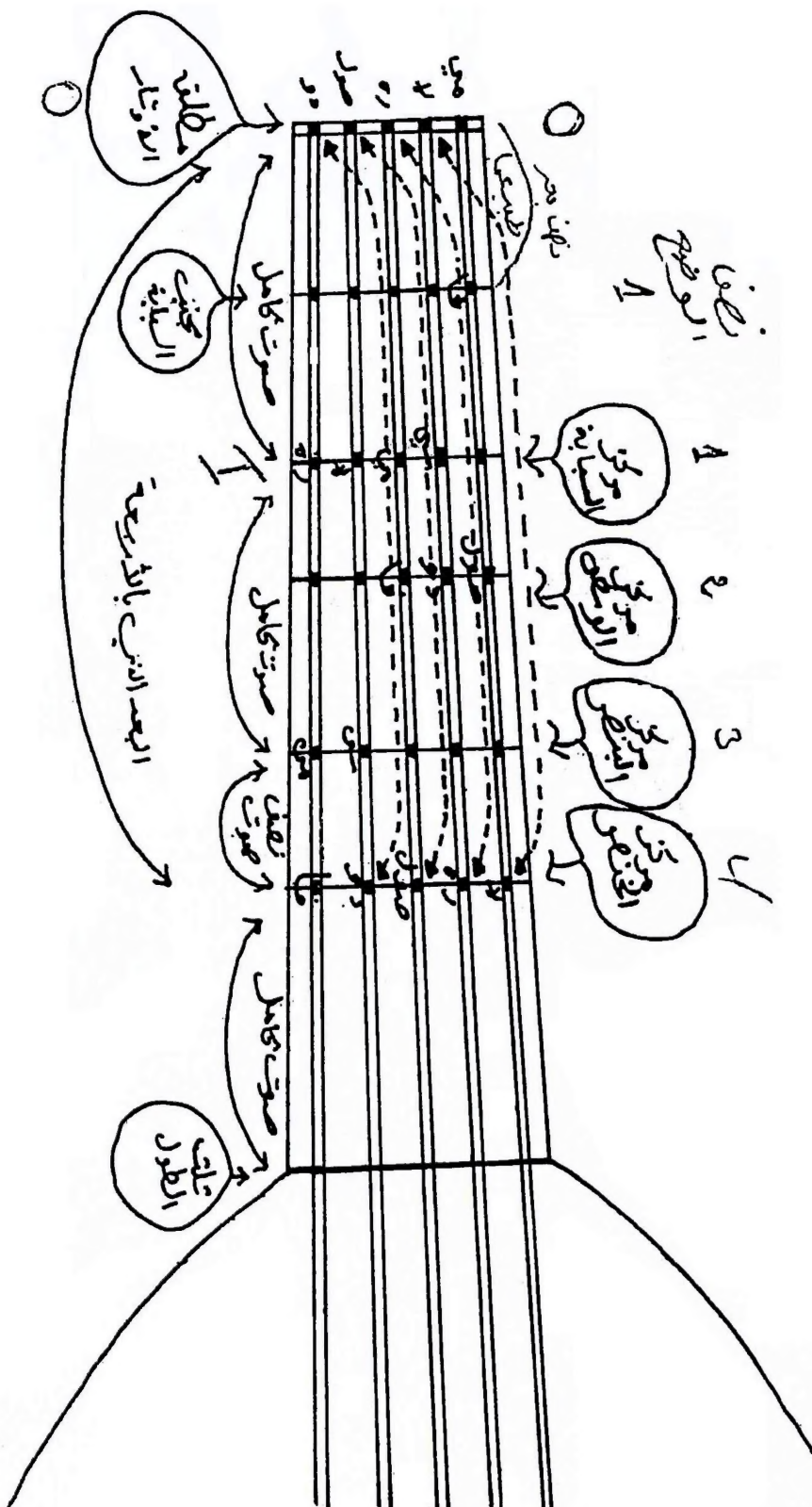
- مطلق^(١) الوتر الأول المجرى
- الوتر الثاني النسو
- الوتر الثالث الدركاء
- الوتر الرابع العشيران
- الوتر الخامس قمر البوياليك بعدد من اليكاه (صوت)



(١) العزف على مطلق الوتر معناه، أن يضرب على الوتر بدون أن تجسه الأصابع.



زند العبد الصالحی



تتضمن التمارين الاولى كيفية العزف بالمقرب
بدون تحديد ميزان أي بدون إيقاع الوحدة الزمنية

- تمرين على مطلق الاوتار

1.

simile.

2.

الوضع الاول

- تمرين على مجسات الاصابع

3.   

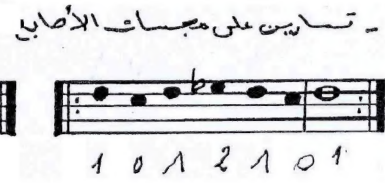
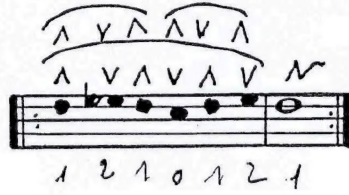
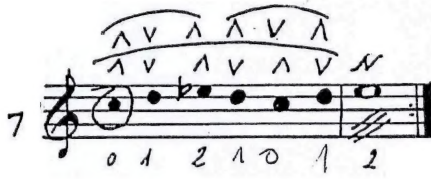
4.   

5.   

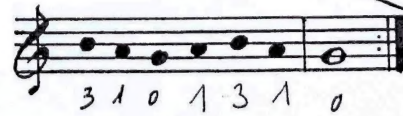
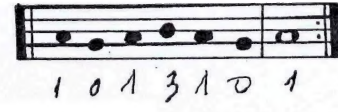
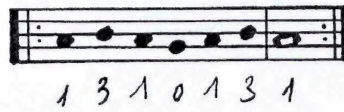
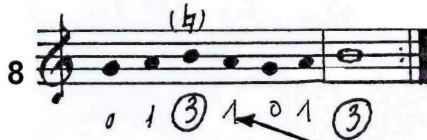
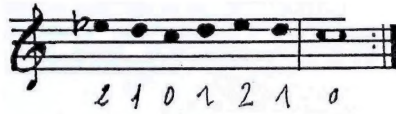
6.   

(1) تعزف هذه العلامة على الوتر (صداً رافاً) بسرعة وبسهولة ويكون فيها القوت متعادلاً لا ينقطع حتى تنتهي أزمدة الورد الأربعة. (مع سرعة المعزف).

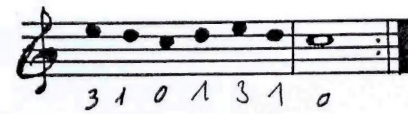
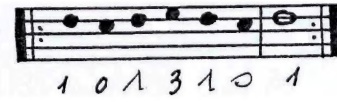
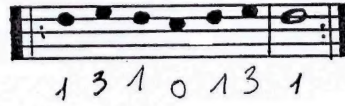
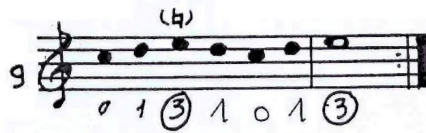
- الوضع الأول -



- تمارين على مجسات الأظفار



يجب امتداد البنجر قبل بس الوتر



- الرضخ الاول

تاریخ علم معیشت

تاریخ: ۱۳۰۲/۱۲/۱۵

۱۰. 
1 2 4 2 4 2 4 2 1 0

۱۱. 
1 2 4 2 4 2 4 2 1 0

۱۲. 
1 2 4 2 4 2 4 2 1 0

۱۳. 
1 2 4 2 4 2 4 2 1 0

۱۴. 
1 2 4 2 4 2 4 2 1 0

۱۵. 
1 2 4 2 4 2 4 2 1 0

۱۶. 
1 2 4 2 4 2 4 2 1 0

۱۷. 
1 2 4 2 4 2 4 2 1 0

۱۸. 
1 2 4 2 4 2 4 2 1 0

۱۹. 
1 2 4 2 4 2 4 2 1 0

۲۰. 
1 2 4 2 4 2 4 2 1 0

۲۱. 
1 2 4 2 4 2 4 2 1 0

۲۲.
1 2 4 2 4 2 4 2 1 0

۲۳.
1 2 4 2 4 2 4 2 1 0

۲۴.
1 2 4 2 4 2 4 2 1 0

۲۵.
1 2 4 2 4 2 4 2 1 0

۲۶.
1 2 4 2 4 2 4 2 1 0

۲۷.
1 2 4 2 4 2 4 2 1 0

۲۸.
1 2 4 2 4 2 4 2 1 0

۲۹.
1 2 4 2 4 2 4 2 1 0

۳۰.
1 2 4 2 4 2 4 2 1 0

۳۱.
1 2 4 2 4 2 4 2 1 0

۳۲.
1 2 4 2 4 2 4 2 1 0

۳۳.
1 2 4 2 4 2 4 2 1 0

۳۴.

١١) يجب امتداد الظن، أيضا، قيل حسن الوتر، ذلك حتى يسجل عليك استخراج الحق البعيد

- الوضوح الاول -

- تناريح من مجبات الاصابع -

14. 15. 16. 17.

18. 19. 20. 21.

22. 23. 24.

25. 26.

27. 28. (٦) 29.

30. 31. 11 14

32.

33. 3 3 3 4

- الرضع الاول .

- البيضاء .

34.

35.

Largo.

(١). الخلا بعد رتم هكذا (١-٢) معناه مواصلة الجرس بالأصبع أثناء العزف.

- الوضع الاول -

36. *Andante.* *السوداء.*

0 3 1 0 0 3 1 0 2 0 1 1

3 1 3 0 1 3 0 1 3 1 0 1

1 3 0 1 0 3 0 0 1 3 0 3 1 3

0 0 3 1 0 2 1 0 1 2 0 1 2

37. *Moderato.* *البيضاء والسوداء.*

2 0 1 2 0 0 1

2 0 1 3 1

3

1 1

النمائية

الدّ ضح الاول

تعليم على إشارة الرّحل

38. *Moderato* (♩ = 104)

بامتداد

End.

الوضع الاول.

- على صدر الحور.

39. 40. 41. 42.

Andante.

- ذات السن

43.

Andantino.

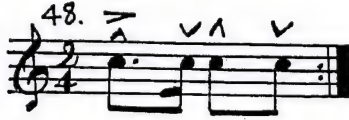
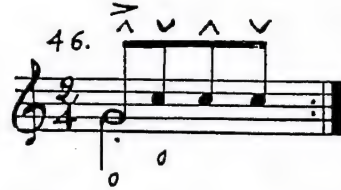
- تمرين لاكتساب طوعية اليد اليمنى.

Allegretto. (♩ = 112)

44.

أنظر صفحة الإصطلاحات

-الوضوح الاول-



-تمارين لترويض المعلم-

Presto

50. *moto*

Moto (أو *Messo*): بحركة.

- الوضع الاول -

51. *Andante* (♩ = 88)

martellata *simile* *Fin*

- تمرين لتدوير في المثلث

52. *Presto.*

- *Martellato* : بضرب شديد.

تعبير كتابته هكذا

52. (*)

- الوضع الاول.

(1)

53

53

- تمارين على تمديد الأصبع الرابع من إبهام تصحيح الوضع الأول.

54

0 4 4 0 4 0 1

2 1 0 1 2 1

55

0 4 4 0 3 1 4

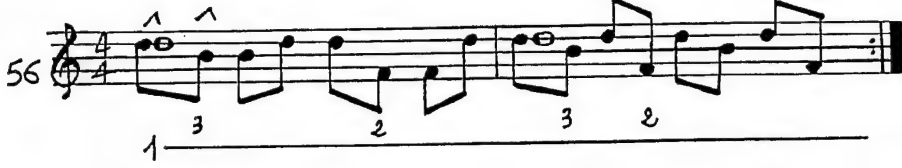
0 4 4 0 3 1 4

ملاحظة:

(1) كَوْن قَوْصَا بَيْن الدراع واليد اليسرى.

الوضع الاول.

- تارين لكسب استقلالية في العزف.



- الوضع الاول .

- تمرين لتدريب السبابة والمعجم .

Moderato (♩ = 108)

60.

Quieto

simile

- *Quieto* : بملء

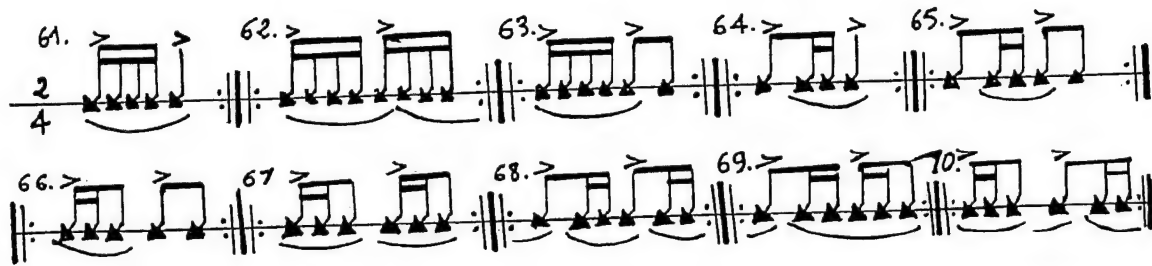


ملء :
يجب الحذف بملء أثناء الهمزة والرد (١٧)

الحركة الاولى: بملء

-الوضع الاول-

-على صدر التود-



- الوضع الاول -

تمارين لترويض الخنجر (4) على الامتداد

2 1 4 4 0 2 0

simile...

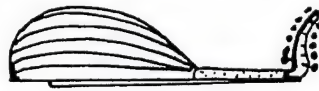
0 3 1 0 2 4 1 2

4 1 4 4 0 ...

2 0 0 3 1 0 2 4 ...

1 2 [4 1]

ملحظة:
لا تنسى أن تكون قوتها بين الذراع واليد اليسرى مع جس الدنار
برؤوس الأصابع.

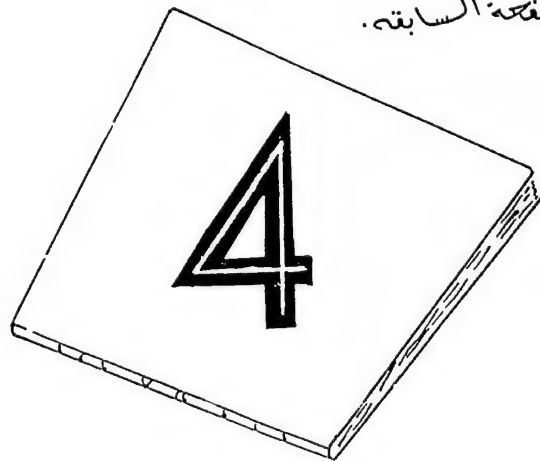


الوضع الأول .

- دراسة (المغرب)

Handwritten musical score for a piece titled "Allegro". The score is written on six staves of music, with a 3/4 time signature indicated at the beginning. The notation includes various notes (quarter, eighth, and sixteenth notes), rests, and fingerings (numbers 1-4). The score is marked with "Fin" and a double bar line, indicating the end of the piece. The initials "D.C." are written at the bottom right.

١- أنظر ملحق الصفحة السابقة.



- الدخول الاول -

Allegretto (♩ = 92)

75. - تنارين للمعلم .

Allegretto

76.

يجب العمل بعد التمرين
قبل العمل بالتمرين
رقم - 76 -

١٠ - أوضح الدود -

- تمرین للمعلم.

77. *Allegretto* تمرين للمعالم.

0 1 3

0 1 2

0 1 2

0 0 1 3

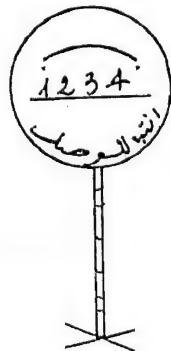
0 0 1 2

إعتبر هذا التمرين من التمارين اليومية

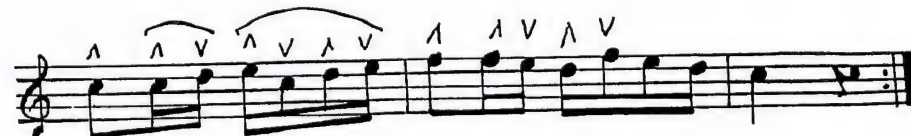
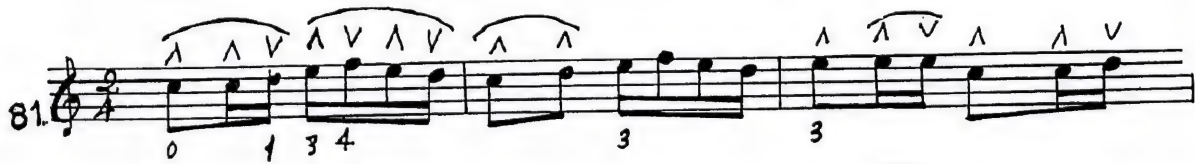
أعتبر هذا التمرين
من التمارين اليومية

- الرضع الاول .

Handwritten musical score for guitar, titled "Moderato. (♩ = 100)". The score is written on six staves in G major (one sharp) and 2/4 time. It includes various musical notations such as notes, rests, accidentals, and dynamic markings like "p", "mf", and "ff". The piece concludes with the word "End".



سود التمارين التية على "النوا" اذ كاه والعشيران.



- الوضع الاول .

- تمارين على علامة النقطة: (١)



(١) تعتبر النقطة الواردة بعد علامة النواز معادلة الزمن الخروش.

الوضوح الاول -

Allegro ($\text{♩} = 120$)

86

2 2 1 2

2 1

1 3 1

1

3

2 3

2 1 3

الروضع الفول

“عطني”

- مارش -

Allegretto (♩ = 104)

87.

3 4

4 3

4 3

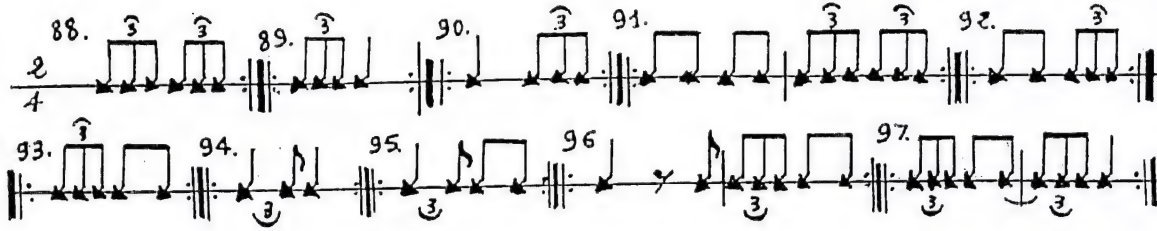
4 3

4 3

4 3

- الواضع الاول -

- على صرا الحود



- تباريس على النلنيان



100.

101.

Andante. ($\text{♩} = 88$)

- تمرین تکنیکی

Simile...

Fin.

Allegretto.

D.C.

- الرغش الجول

- تباريت إعدايدية للزخرفة والرغشة

102

Exercise 102 consists of two staves of music. The first staff begins with a treble clef and a 4/4 time signature. It contains several measures of eighth and sixteenth notes, with fingerings (0, 1, 2, 3, 4) and accents (^) marked. The word "simile" is written below the first staff. The second staff continues the melody with similar rhythmic patterns and fingerings. The piece concludes with a double bar line.

103

Exercise 103 consists of two staves of music. The first staff begins with a treble clef and a 4/4 time signature. It contains several measures of eighth and sixteenth notes, with fingerings (0, 1, 2, 3, 4) and accents (^) marked. The word "simile..." is written below the first staff. The second staff continues the melody with similar rhythmic patterns and fingerings. The piece concludes with a double bar line.

104

Exercise 104 consists of two staves of music. The first staff begins with a treble clef and a 4/4 time signature. It contains several measures of eighth and sixteenth notes, with fingerings (0, 1, 2, 3, 4) and accents (^) marked. The word "trm" is written above some notes. The second staff continues the melody with similar rhythmic patterns and fingerings. The piece concludes with a double bar line.

الفصل الثاني: صف الرضخ

ملحظة: عند الانتقال من الرضخ إلى آخر يجب على الإبهام أن يمانع مكانه من الرضخ الجديد وأحذر أن لا يبقى لاصقاً على زناد العود مكان الرضخ السابق.

Andante ($\text{♩} = 80$)

105

(1) 1 1 2 2 1 1 0 3 1 1

0 2 4 4 3 3 1 0 3 1 3 1 1 4 2

Andantino.

106

2 4 1 3 2 2 1 0 2 1 1 0 4 0 2 4 3

3 4 3 1 0 1 3 1 1 4 2 4 1 4 2

Moderato.

107

1 1 3 2 1 0 3 1 1 4 2 1 2 1

2 0 4 0 2 4 2 4 2 1 2 4 0 2 2 0 4

2 3 0 3 2 0 4 2

(١) الخط المذكور (١) معناه الانتقال من الرضخ إلى آخر.

نصف الرضخ

108. *Allegretto.*

2 3 2 0 3 2 simile 3 0 # 4 2 0 2 1

2 1 2 4 0 2 4 4 3 1 3 4 0 5 1

1 2 4 1 4 2 1 2 1 4 2 4 2 3 2 4 0 4

2 4 0 4 2 1 4 2

109. *Allegro*

0 1 2 0 3 3 4 3 1 0 3 1 1 4 2 3

0 2 3 0 4 4 3 1

2 0 3 2 0 # 4 2 2 4 4 2 0 4 2 1 2 4

2 4 4 3 3 4 3 2 3 3 1 3

0 2 4 1 4 2

نمذ اذ ضح .

110 *Allegro* (♩ = 126)

(١) إنتبه للوضع الأول عند المعادة (♩)

نصف الرخ

111 *Allegro. vivace* (♩ = 126)

0 2 3 0 2 3 2 3 0 2 3 2 1 4

1 3 2 3 2 1 3 1 2 2 0

0 4 0 3 3 2 2 0 0 4 2 0 3 2

3 0 0 3 2 0 2 3 3 2 1 3 0 1 2 4

1 2 3 1 2 2 0 2 0 2 0 1 2

112 *Allegro.*

2 3 2 1 2 3 2 1 1 2 0 4 1 2 0 4 2 1 3

4 0 2 4 2 4 4 3 1 0 4 2 1 4 0 2

4 0 2 3 1 2 4 0 2 1 4 2 4 2

نعي الوضوح

Allegretto (♩ = 112)

113

0 2 2 1 3 2

0 3 0 2 1 3 3 2 0

0 2 3 0 2 3 1 2 4 2 1 3 2

0 2 0 2 1 2 3 1 2 3

0 2 3 0 2 3 0 2 3 0 0 3 2 0 2 4

0 2 0 2 3 4 0 1 2

Moderato

114

0 2 3 1 2 1

0 2 3 1 2 1 2 1 2 4 2 1

2 1 2 4 4 3 1 1 1 3 2 2 1 2 2 3 0 0 2 0

2 1 1 3 4 2 1

- نعت الوضع -

115

من صدر الحوا

0 1 2 3 4 3 2 1 0 1 2 3 4 3 0

115

مجرر

0 1 2 3 4 3 0 1 2 3 4 3 0

سود التمرين السابق على النوا، الدركاء، والتمردان ثم الدركاء، والنوا، والتمردان

116

0 1 3 2 4 2 0 1 2 3 4

117

1 3 1 2 3 4 2 3 4 2 3 4 2 3 4

118

4 3 2 3 2 1 2 1 0 2 3 4

119

3 2 1 0 2 4 3 2 1 2 2 1 1 2 3 4 2

نصف الوصف

Allegretto (♩ = 116) مقارن على تأخير النبرة (Syncope)

120

عزف صدرا العود

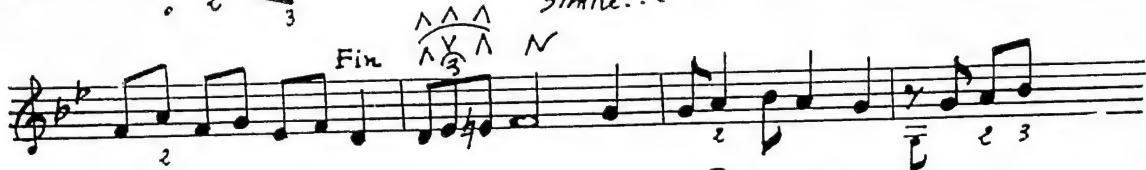
121. 122. 124.

Allegro Animato (♩ = 126) - إسقاط: ملودي صغير

124

البيان

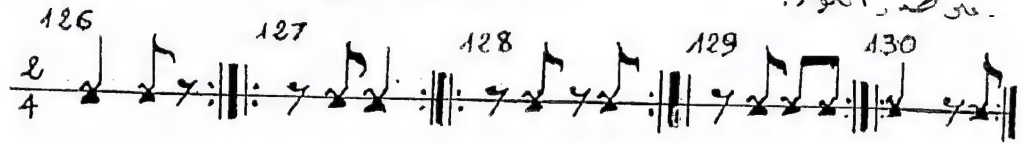
بيان قسري رقم 124



نصف الموضع .

الارضية المضافة .

على صدر العود .



Moderato.

تكرين على الارضية المضافة .



132

133

134

135

على صدر العود .

136

3/4

Presto (♩ = 184)



نصف الرّوح

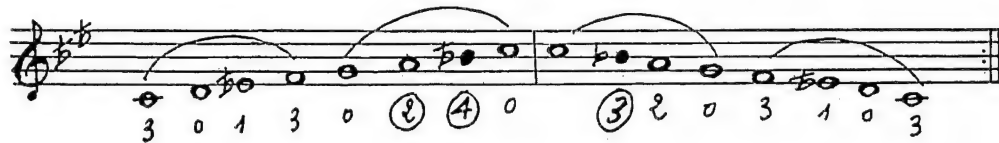
...الأزمنة المتفردة

138 *Vivace* ($\text{♩} = 126$) *ss*

The musical score is written on seven staves. The first staff starts with a treble clef, a key signature of one flat (B-flat), and a 2/4 time signature. The tempo is marked 'Vivace' with a quarter note equal to 126 beats per minute, and the dynamics are 'ss' (sforzando). The score includes various musical notations such as eighth notes, sixteenth notes, and rests. Fingering numbers (0, 1, 2, 3, 4) are indicated below the notes. There are also accents (^) and slurs over some notes. The word 'Fin' is written above the sixth staff. The piece concludes with a double bar line and a final cadence symbol.

الفعل الثالث: - ثلاثة أرياح الريح

- سلم الآلات



139 Andantino (♩ = 96)

بندوب

simile

tr

(5)

3/4 - الدوح

140

3 0 1 3 0 2 4 0 1 3 4 3 1 0 2 1 0 3 1 0 3
3 0 1 3 0 1 3 0 1 3 4 3 1 0 2 1 0 3 1 0 3

- نارييت مار الانتفال من الدوح الاول الى 3/4 الدوح والعكس -

Allegro (♩ = 132)

141

3 0 1 3 0 2 4 0 1 3 4 3 1 0 2 1 0 3 1 0 3
3 0 1 3 0 1 3 0 1 3 4 3 1 0 2 1 0 3 1 0 3

3 4 3 1 3 0 2 1 0 2 1 0 2 0 3 2 3 2 0 2 0 3
0 2 0 2 1 2 1 0 2 0 3 0 3 1

142 : إشارة للانتقال من دوح إلى أنشأ العزيم مار فقلت الوتس

82-11 3/4

Prestissimo (♩ = 208)

142

Fin

simile

glia

Rit

D.C.

3/4 الوضوح

سلم البياتي



0 1 3 0 2 3 0 | 1 3 4 3 1 0 | 3 2 0 3 1 0
0 1 3 0 | 1 2 0 1 3 4 3 1 0 2 1 0 | 3 1 0

Andante (♩ = 80)

نهرين ماز السوسيات



2 0 1 3 0 2 3 0 2 0 2 0 1 4 3 1 0



1 1 0 2 1 4 2 0 1 4 2 1 0 1 2 1 0 3 1 0 1 3



3 0 2 3 3 2



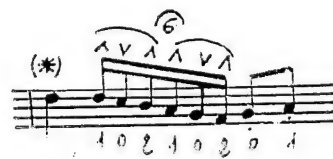
0 2 3 2 2 3 2 3 3 3 3 3 3



2 2 3 0 2 3 3 2 1 2 6 6 6



1 3



1 0 2 1 0 2 0 1

الفصل الرابع : تمارين تطبيقية .

Moderato ($\text{♩} = 100$)

145.

146 Allegro

Handwritten musical score for a piece titled "146 Allegro". The score is written on ten staves, alternating between treble and bass clefs. It features various musical notations including notes, rests, and fingerings. Above the staves, there are handwritten Arabic notes: "triu", "triu", "triu", "triu", "triu", "triu", "triu", "triu", "triu", "triu". Below the staves, there are handwritten Arabic notes: "3 0 1 2 1", "3 0 2 1 2", "3 0 2 1 2", "3 0 2 1 2", "3 0 2 1 2", "3 0 2 1 2", "3 0 2 1 2", "3 0 2 1 2", "3 0 2 1 2", "3 0 2 1 2". The score ends with a double bar line and a key signature change to one flat.

يجب إشتداد الوتر (2) قبل البس
مع إشتداد الوتر (3) بالبس

(1)

Handwritten musical score for a piece titled "146 Allegro". The score is written on ten staves, alternating between treble and bass clefs. It features various musical notations including notes, rests, and fingerings. Above the staves, there are handwritten Arabic notes: "triu", "triu", "triu", "triu", "triu", "triu", "triu", "triu", "triu", "triu". Below the staves, there are handwritten Arabic notes: "3 0 1 2 1", "3 0 2 1 2", "3 0 2 1 2", "3 0 2 1 2", "3 0 2 1 2", "3 0 2 1 2", "3 0 2 1 2", "3 0 2 1 2", "3 0 2 1 2", "3 0 2 1 2". The score ends with a double bar line and a key signature change to one flat.

147 Moderato (♩ = 100) (4)

The musical score is written on seven staves. It begins with a treble clef and a 4/4 time signature. The tempo is marked 'Moderato' with a quarter note equal to 100 beats per minute. The exercise is numbered 147 and is the fourth in a series. The notation includes various rhythmic patterns, fingerings (0-4), and articulations (accents, slurs, and specific symbols like ^, v, and x). The piece concludes with a double bar line and repeat dots.

١٥) سبب التوتر بالذراع جميع بدون استعمال المصغوب (الريشة).

148 Prestissimo. (♩ =) الغزاليات

Handwritten musical score for 'Prestissimo' (148). The score consists of nine staves of music in treble clef. It features complex rhythmic patterns with many eighth and sixteenth notes, often beamed together. There are numerous accents (^) and slurs over the notes. Fingering numbers (1, 2, 3, 4) are written below many notes. Some measures contain circled numbers (3), (4), (5), (6), (7), (8), (9), (10), (11), (12), (13), (14), (15), (16), (17), (18), (19), (20), (21), (22), (23), (24), (25), (26), (27), (28), (29), (30), (31), (32), (33), (34), (35), (36), (37), (38), (39), (40), (41), (42), (43), (44), (45), (46), (47), (48), (49), (50), (51), (52), (53), (54), (55), (56), (57), (58), (59), (60), (61), (62), (63), (64), (65), (66), (67), (68), (69), (70), (71), (72), (73), (74), (75), (76), (77), (78), (79), (80), (81), (82), (83), (84), (85), (86), (87), (88), (89), (90), (91), (92), (93), (94), (95), (96), (97), (98), (99), (100)). The key signature changes from one sharp (F#) to two sharps (F# and C#) in the eighth staff. The tempo is marked 'Prestissimo'. The score ends with a double bar line and the word 'الغزاليات' written below it.

آهنگ سازگار
عبدالصمد زهرهون

Allegretto ①

3 1 0 3 1 3 0 1 3 0 2 3 4 0 2 3 2 0

0 3 1 3 1 0 3 1 2 3 1 3 2 3 3 1 0 3 2 0

2 3 2 3 2 2 0 3 2 3 2 3 1

3 1 3 2 0 2 3 0 2 3 4 2 4 2

2 1 2 0 2 1 3 3 2 3 0 1 3 1 0 4 2 0 3 2

4 2 2 3 2 0 1 4 0 4 2 0 4 1 4 1 0 3 1 0

3 1 3 0 1 3 3 1 0 3 1 1 1 0 1 3 0 2

0 1 3 1 3 4 1 0 3 1 3 1 3

Vivace ④

3 2 3 4 0 3 1 0 1 3

(تابع) سماعي جباركاه

Handwritten musical notation in Arabic style, featuring a treble clef and a key signature of one flat (B-flat). The notation includes various musical symbols such as notes, rests, and accidentals, along with Arabic numerals (0, 1, 2, 3, 4) indicating fingerings or rhythmic values. The piece is divided into several measures, with some measures containing multiple notes and others containing rests. The notation is written in a continuous line across the page.

2 1 4 3 1 3 0

2 4 1 2 0 1 2 1 0 2 2 4 2 1 0 0

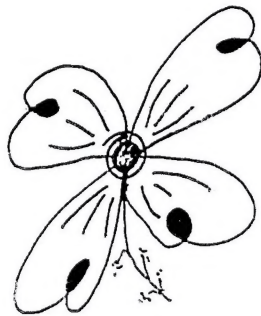
2 1 4 3 4 3 1 0 1 3 0 2

2 4 2 1 0 1 0 4 4 2 4 2 0 3

1 3 1 0 2

3 0 3 2 0 0 3 2 0 1 0 3

... 2 4 2 1 0 ... 2 1 0 1 0 3



محتويات الكتاب

+ تقديم

- اصطلاحات

تمارين في العزف على مطلق الاوتار (رقم 1 ، 2)

I الفصل

الوضع الاول (La première position)

- تمارين على مجسات الاصابع الاربعة

(من 3 - 33)

- تمارين خاصة بالبيضاء والسوداء (La blanche et la noire)

(من 34 - 37)

- تمرين على اشارة الوصل

(38)

- تمارين على ذات السن (La croche)

(39 - 44)

- تمارين لاكتساب طواعية اليد اليمنى La souplesse de la main droite

(45 - 52)

- تمارين على تمديد الاصبع الرابع من أجل تصحيح الوضع الاول

(53 - 59)

- تمرين خاص بترويض الاصبع الاول

(60)

تمارين على ذات السنين *La double croche*

--- 54 ---

(81 — 61)

تمارين على السوداء المنقوطة *La noire pointée*

(85 — 82)

تمارين على ذات السن المنقوطة *La croche pointée*

(87 — 86)

تمارين على الثلاثيات *Les triolets*

(100 — 88)

تمرين تذكيري

(101)

تمارين اعدادية للزخرفة والزغردة

(104 — 102)

II الفصل

نصف الوضع

تمارين على الانتقال من نصف الوضع الى الوضع الاول والعكس

(114 — 105)

تمارين في النمط الملون (*Le genre chromatique*)

(119 — 115)

تمارين على تأخير النبرة *La syncope*

(125 — 120)

تمارين على الارمئة المضادة *Les contre-temps*

(138 — 126)

III الفصل

3/4 الوضع

تمرين 139

تمارين على الانتقال من الوضع الاول الى 3/4 الوضع والعكس

(140 — 143)

تمارين على السدسيات Les Sextolets

(144)

IV الفصل

— تمارين تطبيقية (دراسات)

(145 — 148)

— سماعي جهاركاه

(149)

